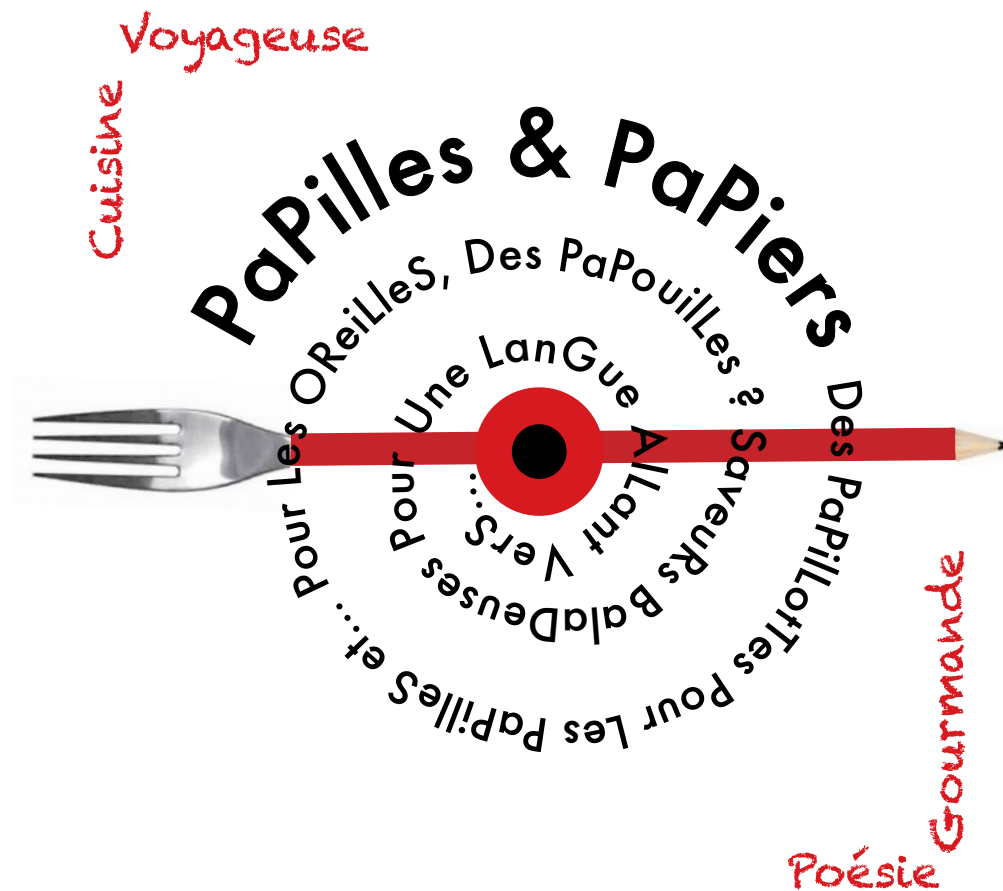




www.papillesetpapiers.fr

by Déb'bo

SOMMAIRE

Sommaire, Fichiers Annexes, Liens	p. 2
Présentation et démarche	p. 5
M.M.M.M... - le concept	p. 6
Les déclinaisons	p. 7
Exemples de menus	p. 8
Les artistes associés	p. 9
Presse	p. 10
Éthique de travail et Tarifs	p. 11
Contacts	p. 12

FICHIERS ANNEXES (7) :

* Dossier Présentation *Papille et Papier*

Repas-Spectacle M.M.M.M...

* Sons (6):

- Extraits Set *Papille et Papier* avec P-Y Prothais :

- **Papilles et papiers**

- **My Honey**

- Extraits Set *Femmes du Monde* avec Lise Van Dooren :

- **Manifeste d'une lapine**

- **Citoyenne of Aduna**

- **Jazz** (Tiré de *Soul Food équatoriale*, L. Miano)

- **Ten Bucks** / Album *Music makes the world go round* /
La Machine Ronde (cf.

LIENS WEB (7) :

* Vidéo Teaser *Papille et Papier* :

- www.papillesetpapiers.fr

* Vidéos Slam / Poésie / Spoken Word :

- www.audetourdebabel.fr

- SlaMons & Friends (Tournoi International Belgique) :

youtu.be/V42pMhg4EGA (à 31'30)

youtu.be/9Q8qFZz_Zao (à 13'30)

- Slam So What VI (Tournoi National Vitry-sur-Seine) :

www.slamsowhat.com/media.php (Pipeau VI, Round A)

* Textes et musique :

- www.gangamix.com/deb-bo-spoken-word

- Ten Bucks, avec La Machine Ronde :

www.deezer.com/artist/8947172

Le monde de Déb'bo...

Cuisinière et Poétesse :



Deux métiers de Bouche !



PRÉSENTATION ET DÉMARCHE

Née à Dakar au Sénégal, issue d'un métissage planétaire (Cap-Vert, Vietnam, Sénégal, Guadeloupe, Suisse), je suis arrivée en Bretagne en 2001 pour entrer à l'**École des Beaux-Arts** de Rennes. Après 5 ans d'études, un Diplôme Supérieure d'Études Plastiques option Communication, et une découverte de la pratique du **Slam** en parallèle, j'ai choisi d'explorer la voie de la **poésie** et du **spectacle vivant**. Ces 10 dernières années, j'ai créé ou co-écrit plusieurs spectacles – a cappella ou en musique, en solo, duo, trio, quintet ou plus gros collectifs ; collaboré avec des poètes, musiciens, peintres, vidéastes, photographes, dessinateurs, danseurs, cuisiniers ; et donné de nombreux ateliers d'écriture oralisée.

Mais depuis l'enfance, **j'ai toujours eu une passion pour la cuisine**, notamment grâce à des parents culinairement métissés, curieux et fins gourmets, et à une grand-mère vietnamienne restauratrice. Cette passion s'est développée en rencontrant des cuisiniers et des gourmets au fil de mes voyages et migrations, ainsi qu'au cours de plusieurs expériences professionnelles ou encore de bénévolat associatif en restauration. **La cuisine est pour moi le seul art qui produit une poésie que l'on ingère... et le seul qui parle aux 5 sens à la fois.** C'est un océan d'images, de sons, d'expressions fleuries, de senteurs et de sensations... dans lequel j'ai notamment puisé la matière nécessaire à l'écriture d'un **repas-spectacle** intitulé « **Papille et Papier** », en 2013. **Aujourd'hui ce spectacle est devenu un concept et une entreprise, dédiée à la Cuisine voyageuse et à la Poésie gourmande : Papilles et Papiers.**

La cuisine ainsi que le partage d'un repas sont des choses communes à toutes les civilisations. Dans toutes les cuisines, il est question de nécessité vitale mais aussi de plaisir, de lien à la terre, à la mer, aux saisons, à la Nature en somme, de partage, de transmission, d'héritage, d'éveil et de curiosité, de créativité...

Dans le monde actuel, toutes les cuisines sont métissées - que les mains mises à la pâte en aient conscience ou non. Au terme de «fusion» qui tend à créer un nouveau moule commun dans lequel toutes les cuisines devraient se fondre, je préfère celui de «créolisation» cher à Édouard Glissant, qui encourage à avoir pleine conscience de toutes les particules qui composent notre assiette, pour mieux en apprécier l'unique et inattendue alchimie. Éveiller le palais de chacun à la créolité ne saurait mettre en danger sa capacité à apprécier l'authenticité des mets traditionnels qui nous sont chers. **Cuisiner est une façon de voyager et de faire voyager !**

Je propose une version bien à moi de la "Soul food" en la prenant au pied de la lettre, le cœur de l'être... "nourriture de l'âme" : **de la poésie, du goût, de l'évasion, de l'humour et de la chaleur humaine !** Une cuisine conviviale, créative, métissée et raisonnée... thématique ou pas, végétarienne ou pas... adaptable dans tous les cas !

Les 5 sens et les lettres pour toucher à l'essence de l'être...

M.M.M.M...

- le concept -

Après avoir créé le repas-spectacle “Papille et Papier” en 2013, puis l’entreprise *Papilles & Papiers* en 2016, je souhaite développer ce qui fait ma spécificité : **Mêler les Mets, les Mots, la Musique...** lors d’événements festifs et conviviaux.

Comme la poésie et la cuisine, la musique est un art à travers lequel s’expriment émotions, partage, métis-sages, histoires et Histoire... C’est donc tout naturellement que j’ai conçu des «Menus Musicaux», sur le même principe que le spectacle “Papille et Papier”, en associant des mets à des titres ou à des paroles de morceaux, essentiellement issus des musiques noires américaines.

En effet, c’est à ces musiques qu’est liée l’expression de «Soul Food», qui caractérise la cuisine du Sud des USA (Louisiane, Mississipi, Caroline du Sud...). La Soul Food est une cuisine familiale et «créolisée», qui mêle l’héritage des esclaves Africains, aux produits du Nouveau Monde (maïs, manioc, patate douce...), aux Cultures Cajun et Créole, ainsi qu’à la cuisine française dont elle garde d’ailleurs les traces dans ses énon-cés tels que... *Roux, Casserole, Étouffée...* Cette définition de la Soul Food est en étroite correspondance avec mon approche de la cuisine (à laquelle il convient cependant d’ajouter une forte influence asiatique !).

J’ai d’abord testé, avec succès, des menus musicaux dans des sphères privées - en Repas + Concert trio Jazz live et en Repas + Playlist Soul-Funk. Je souhaite aujourd’hui étendre ce concept en organisant des événements ouverts, où l’on servira des mets - aux appellations savamment choisies - accompagnés de la musique dont ils sont inspirés.

LES DÉCLINAISONS

REPAS-SPECTACLES M.M.M.M...

* Performance Poésie + Musique Live + Menus Thématiques

- **Papille et papier** Déb’bo Menu + Textes et Voix + Pierre-Yves Prothais Percussioniste/ Homme-Orchestre
- **Femmes du Monde** Déb’bo Menu + Textes et Voix (+ Lectures auteurEs) + Lise Van Dooren Pianiste
- **Escales Nomades** Déb’bo Menu + Textes et Voix (+ Lectures auteurs)
+ Pierre-Yves Prothais Percussioniste/ Homme-orchestre ou Lise Van Dooren Pianiste
- **Set Jazz/Soul/Poetry** Deb’bo Menu + Textes et Voix + Aïda Diène Chanteuse
+ 1 ou 2 musiciens (Piano solo / ou Piano + Contre-basse / ou Guitare + Contre-basse)
- **Créolisation** Déb’bo Menu + Textes et Voix (+ Lectures auteurs)
+ Pierre-Yves Prothais Percussioniste/ Homme-orchestre ou Lise Van Dooren Pianiste

MENUS M.M.M.M...

* Menus Thématiques + Playlist (peut être suivi d’un Dj set, à choisir parmi vos contacts ou les miens)

- **New Orleans** (Playlist : Rebirth Brass Band, Dirty Dozen Brass Band, Black Indians songs...)
- **Jazz Vocal** (Playlist : Abbey Lincoln, Nina Simone, S. Gainsbourg...)
- **Soul-Funk** (Playlist : James Brown, F.F.F., Jackson 5...)
- **Stax VS Motown** (Playlist : Rufus Thomas, Dee Dee Sharp, The Temptations...)
- **Afropolitain** + Projection photos Toma Swan (Playlist : Souleymane Faye, Ebo Taylor, Meiway...)
- **Escales Nomades** + Projection photos Toma Swan

EXEMPLES DE MENUS M.M.M.M...

MENU FEMMES DU MONDE

SECRETS-SALÉS :

"Beignets au Jazz"

"Jazz" : Sauce aux haricots rouges, tomates, crevettes séchées, gingembre (Cameroun)

* Inspiré d'extraits de "Soul Food équatoriale" de Léonora Miano
et "Comment cuisiner son mari à L'Africaine ?" de Calixthe Beyala

"Madeleines autour du Monde"

- Brochette de poulet sauce Molé (chocolat, fruits à coques, épices, piment - Mexique)
- Tempuras de Chou fleur et Dip Béchamel (France/Japon)
- Endive braisée au miel et Shoyu (France/Japon)
* Inspirés d'extraits de "Chocolat Amer" de Laura Esquivel, "Voyages en gourmandise" de Chantal Pelletier et "Citoyenne of Aduna" de Déb'bo

SUCRÉS-SCELLÉS :

"Sweets for Soul"

- Allumettes de Carrot Cake (USA) et Coulis Carotte Banane Balsamique
- "Sow" - lait caillé crémeux - à l'Hibiscus (Sénégal)
* Inspiré d'extraits de "Chocolat Amer" de Laura Esquivel et à "Manifeste d'une lapine" et "Fatou" de Déb'bo

MENU NEW ORLEANS

SECRETS-SALÉS :

"I Feel Like Pumpkin' it up" Soup

Potimarron, lait coco, gingembre, crevettes séchées
Cubes de Buckwheat Cake (sarrasin)

* Inspiré de "I feel Like Funkin' it up" du Rebirth Brass Band et du pas de danse "Buck"

"Blackbird Special Dirty Rice"

Riz sauté au poulet noir, porc haché et "NOLA Trinity" de légumes (cives, céleri, poivron)

& "Do what you wanna" Slaw

Salade de choux, carottes, oignons au vinaigre, menthe, nuoc mam, crème de sésame

* Inspiré de "Blackbird Special" du Dirty Dozen Brass Band et "Do what you wanna" du Rebirth Brass Band

SUCRÉS-SCELLÉS :

"Indian Red Pie"

Tarte patate douce et ganache chocolat/piment
* Inspiré de "My Indian Red" (chant traditionnel des Black Indians)

LES ARTISTES ASSOCIÉS



Pierre-Yves Prothais,

Percussionniste/ Homme-Orchestre

Ci-contre à la «Batterie de cuisine».

Avec Déb'bo en semi-improvisation sur "**Papille et papier**", "**Escales Nomades**" et "**Créolisation**".

www.pierre-yvesprothais.com + Sons en pièces jointes



Lise Van Dooren, Pianiste Classique et Jazz

Avec Déb'bo en semi-improvisation sur le Set

"**Femmes du Monde**"

et en collaboration avec la chanteuse Aïda Diène sur le Set "**Jazz / Soul / Poetry**"

Sons en pièces jointes



Aïda Diène, Chanteuse Jazz / Gospel / Soul

Avec Déb'bo et 1 ou 2 musiciens (Piano solo ou / Contre-basse + Piano ou Guitare) sur le Set

"**Jazz / Soul / Poetry**"

www.aidadiene.com



Toma Swan, Photographe

Auteur d'une banque de clichés d'humains des 4 coins du Monde dans laquelle Déb'bo aime piocher des images qui lui inspirent Mots et Mets... pour ses Menus

"**Afropolitain**" et "**Escales Nomades**"

Facebook : @LeSwan

Active dans le monde du spectacle vivant et sur les scènes bretonnes depuis une douzaine d'années, **Déb'bo est riche d'un dense réseau de collaborateurs artistiques qu'elle peut solliciter pour des combinaisons thématiques ponctuelles**, en fonction de l'espace et du budget disponible.

Parmi ces artistes, on peut citer :

- Edouard Leys (piano)
- Samuel Bellanger (contre-basse)
- Guillaume Robert (contre-basse)
- Alexandre Cochenec (contre-basse)
- Guillaume Bougeard (trompette)
- Mael Morel (Sax alto)
- Guillaume Sené (Sax Baryton)
- Daniel Berthelot (Soufflants divers)
- Marie «Funky boo» Houdin (danses hip-hop & afro-diaspora)
- Dj Mac L'arnaque (Rennes)
- Dj Freshhh (Barcelone)
- Dj One up (Nantes)

PRESSE

Liens Podcast Interviews Radio :

www.radiolaser.fr/Papilles-et-Papiers-un-concept-original-entre-poesie-et-soul-food_a18212.html

www.radiolaser.fr/Deb-Bo-de-Papilles-et-Papiers-nous-livre-des-recettes-automnales-succulentes_a18213.html

Ouest France 16/09/2016

Papilles et Papiers cuisine poésie et voyages

Deb'bo, poétesse et passionnée de cuisine, vient de créer son entreprise, *Papilles et Papiers*. « C'est le nom d'un de mes spectacles, explique-t-elle. Un spectacle de cuisine poétique, avec une dizaine de textes qui tournent autour de la nourriture. Je déclame un poème et, à la fin, on sert l'interprétation comestible aux spectateurs. »

Aujourd'hui, *Papilles et Papiers*, c'est aussi une entreprise de cuisine à domicile pour des particuliers ou des structures. Deb'bo conçoit des menus thématiques autour d'une cuisine voyageuse. « Je suis très métissée et la cuisine est le médium par lequel mon métissage s'exprime tous les jours. »

Elle organise également des ateliers culinaires. Le premier aura lieu samedi 17 septembre au Magic Hall. Petite-fille d'une restauratrice vietnamienne, Deb'bo proposera de découvrir le rouleau de printemps et ses déclinaisons.



Deb'bo conçoit la cuisine comme « un voyage poétique ».

Samedi 17 septembre, à 16 h, au Magic Hall (17, rue de la Quintaine). Tél. 02 97 31 47 70 ; papillesetpapiers@gmail.com. Tarif : 50 €.

Révélation Magazine Jazzman 12/2015



La Machine Ronde Music Makes The World Go Round

1 CD LAMR / Musicast

REVELATION !

Nouveauté. C'est un big band. Le premier morceau s'intitule *Ten Bucks*. La musique est sèche et tranchante. Il n'y a pas de place pour la fluidité, et pour cause ! Ce sont des beats cuivrés, soufflés et pincés introduisant une voix qui scande, une voix qui slame, qui rappe presque. « La musique donne la pulsation du monde », dit-elle. Elle, c'est la slameuse Deborah Ribeiro, dite Deb'Bo. Ses mots sont la formule magique à l'entrée dans la caverne de la Machine Ronde, cet orchestre de quinze musiciens créé en 2011 et dirigé par le saxophoniste Jordan Philippe. Ça groove et swingue au gré de dix morceaux qui font la part belle aux musiques urbaines : hip-hop, électro, soul, trip hop, etc. Le tout avec un soupçon de rock. La chaleur est palpable. L'orchestral se mêle au conceptuel. Cet opus est riche en thèmes originaux – de *Fat Man*, patchwork hypnotique, à *Tachycardia*, inhalation caféinée aux accents ambient en passant par *mOOn*, délirium cosmique et onirique, ou encore *Tic Tac*, composition étourdissante du quartette de la chanteuse Julia Chesnin. La voix suave de cette dernière apporte une teinte supplémentaire à ce disque multicolore et multidimensionnel. Inutile de résister. La Machine Ronde, jazz band alternatif, nous entraîne résolument dans sa ronde.

* KATIA TOURE
Jordan Philippe (ts, fl, arr), La Machine Ronde (personnel détaillé dans le livret). Loguivy-Pougras, Studios Kerwax, mai 2014.

ÉTHIQUE DE TRAVAIL

Côté Papilles...

Par éthique écologique, je privilégie des menus sans viande ou peu carnés. Quand il y en a, la viande provient de l'élevage local raisonné. Les poissons sont de saison, tout comme les fruits et légumes qui sont également de préférence issus de l'agriculture locale raisonnée ou biologique.

Côté Papiers...

Pour développer mon entreprise Papilles & Papiers, j'ai choisi d'intégrer la Coopérative d'Activité et d'Emploi Élan Créateur, une alternative de l'Économie Sociale et Solidaire à l'entrepreneuriat individuel. Tous mes documents comptables, devis et factures, sont donc édités via cette S.C.O.P.* de portage salarial.

Pour plus d'infos sur Elan Createur : www.cae35.coop

* Société COopérative et Participative

TARIFS

Les tarifs évoluent en fonction du temps de travail nécessaire, donc de la formule choisie (Repas-spectacle ou Menu M.M.M.M...), ainsi que du nombre de convives et d'intervenants.

Déb'bo facture 300€ TTC la journée de travail (12h) et les artistes associés sont rémunérés au même tarif. Ce tarif n'inclut ni les frais de bouche et de transport, qui devront être pris en charge par le client, ni le coût de la matière première alimentaire (budget et prix de vente du repas à définir avec le client).

Tarifs Indicatifs :

- Menus M.M.M.M... : Déb'bo seule = à partir de 300€ + défraiement
- Repas-Spectacles M.M.M.M... :
 - Déb'bo + 1 artiste = à partir de 600€ + défraiement
 - Déb'bo + 2 artistes = à partir de 900€ + défraiement
 - Déb'bo + 3 artistes = à partir de 1200€ + défraiement

CONTACTS

DÉB'BO

DÉBORAH RIBEIRO

52 Rues Paul Bert
35000 RENNES

Mél. : papillesetpapiers@gmail.com

Tél. : 06 09 22 15 32

Facebook : @papillesetpapiers



www.papillesetpapiers.fr